

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Milano (Itálie) dne 28. května 2018 –  
Advokát Alessandro Salvoni v. Anna Maria Fiermonte**

(Věc C-347/18)

(2018/C 285/42)

Jednací jazyk: itaština

**Předkládající soud**

Tribunale di Milano

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Advokát Alessandro Salvoni

Žalovaná: Anna Maria Fiermonte

**Předběžná otázka**

Musí být článek 53 nařízení (EU) č. 1215/2012<sup>(1)</sup> a článek 47 Listiny základních práv Evropské unie vykládány v tom smyslu, že brání tomu, aby soud původu, který byl s odkazem na konečné rozhodnutí požádán o vydání osvědčení podle článku 53 nařízení (EU) č. 1215/2012, mohl vykonat pravomoci z úřední povinnosti k ověření porušení ustanovení kapitoly II oddílu 4 nařízení Brusel Ibis [nařízení (EU) č. 1215/2012], a to za účelem informování spotřebitele o případně zjištěném porušení a umožnění toho, aby tento spotřebitel učinil informované rozhodnutí ohledně možnosti využít opravný prostředek podle článku 45 tohoto nařízení?

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012 ze dne 12. prosince 2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. L 351, s. 1).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado de Primera Instancia de Reus (Španělsko)  
dne 30. května 2018 – Jaime Cardus Suárez v. Catalunya Caixa S.A.**

(Věc C-532/18)

(2018/C 285/43)

Jednací jazyk: španělština

**Předkládající soud**

Juzgado de Primera Instancia de Reus

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Jaime Cardus Suárez

Žalovaná: Catalunya Caixa S.A.

**Předběžné otázky**

- 1) 1.1. Musí být čl. 1 odst. 2 směrnice 93/13<sup>(1)</sup> vykládán v tom smyslu, že na smluvní ujednání, do kterého je včleněn oficiální index, IRPH, upravený právním předpisem, se nevztahují ustanovení směrnice, i když se uvedený index neuplatňuje kogentně nezávisle na jeho volbě ani nemá povahu zástupného indexu v situaci, kdy se strany nedohodnou jinak?
- 1.2. Musí být čl. 1 odst. 2 směrnice 93/13 vykládán v tom smyslu, že na smluvní ujednání, do kterého je včleněn oficiální index, IRPH, se navzdory tomu, že tento index je upraven právním předpisem, vztahují ustanovení směrnice, jestliže je takovým smluvním ujednáním pozměněno ustanovení správního předpisu, v němž je index IRPH definován, o záporném rozdílu, který by se v případě, že je tento index použit jako smluvní sazba, měl uplatnit za účelem vyrovnání RPSN hypoteční operace s tržní RPSN, neboť v takovém případě lze mít za to, že nebyla dodržena smluvní rovnováha stanovená vnitrostátním zákonodárcem?